

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1973****z 30. októbra 2017,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2074/2005, pokiaľ ide o úradné kontroly produktov rybolovu, ktoré boli ulovené loďami plávajúcimi pod vlajkou členského štátu a ktoré vstúpili do Únie po prevoze cez tretie krajiny, a ktorým sa zároveň stanovuje vzor zdravotného certifikátu na uvedené produkty****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 2,

keďže:

- (1) V záujme ochrany verejného zdravia a zdravia zvierat sa produkty z Únie, ktoré sa prevážajú (so skladovaním alebo bez neho) cez tretie krajiny, už nepovažujú za produkty spĺňajúce požiadavky na uvedené produkty stanovené v právnych predpisoch Únie. V smernici Rady 97/78/ES <sup>(3)</sup> sa preto stanovuje, že členské štáty majú povinnosť zabezpečiť, aby boli zásielky týchto produktov, ktoré vstupujú do Únie z tretích krajín, predmetom veterinárnych kontrol.
- (2) Nariadenie (ES) č. 853/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu určené prevádzkovateľom potravinárskych podnikov vrátane predpisov pre produkty rybolovu. Okrem toho sa v nariadení (ES) č. 854/2004 stanovujú pravidlá úradných kontrol, ktoré sa majú vykonávať v prípade produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu. V nariadení (ES) č. 854/2004 sa stanovuje, že zásielky produktov živočíšneho pôvodu musí pri vstupe do Únie sprevádzať doklad, ktorý spĺňa určité požiadavky, a že úradné kontroly týchto produktov sa musia uskutočniť v súlade s uvedeným nariadením.
- (3) V nariadení Komisie (ES) č. 2074/2005 <sup>(4)</sup> sa stanovujú vzory zdravotných certifikátov a doklady na dovoz určitých produktov živočíšneho pôvodu na účely nariadení (ES) č. 853/2004 a 854/2004 vrátane dokladu na dovoz produktov rybolovu uvedeného v prílohe VI k danému nariadeniu.
- (4) Členské štáty a organizácie zainteresovaných strán požiadali Komisiu, aby stanovila vzor zdravotného certifikátu na zásielky produktov rybolovu, ktoré sú určené na ľudskú spotrebu a ktoré boli ulovené loďami plávajúcimi pod vlajkou členského štátu a prevážané cez tretie krajiny (so skladovaním alebo bez neho), pričom tento certifikát by mal podpísať príslušný orgán v tretej krajine v záujme harmonizácie informácií, ktoré sa majú poskytovať pri vstupe takýchto zásielok na územie Únie.
- (5) Vzor zdravotného certifikátu by mal osobitne odkazovať na príslušné ustanovenia týkajúce sa vyloďovania, vykladania a skladovania produktov rybolovu, ktoré sa uvádzajú v oddiele VIII kapitolách II a VII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

<sup>(3)</sup> Smernica Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín (Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 2074/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre určité produkty podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a na organizáciu úradných kontrol podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, ktorým sa stanovuje výnimka z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 27).

- (6) Vzor zdravotného certifikátu by mal byť kompatibilný z hľadiska jeho použitia s elektronickým obchodným kontrolným a expertným systémom (TRACES) <sup>(1)</sup>, ktorý sa používa na výmenu zdravotných certifikátov medzi tretími krajinami a členskými štátmi.
- (7) Preto je vhodné stanoviť harmonizovaný vzor zdravotného certifikátu, ktorý má podpísať príslušný orgán v tretej krajine, cez ktorú sa produkty rybolovu prevážajú pred tým, než sa odošlú do Únie.
- (8) Nariadenie (ES) č. 2074/2005 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2074/2005 sa mení takto:

a) Vkladá sa tento článok 6c:

„Článok 6c

**Požiadavky týkajúce sa úradných kontrol produktov rybolovu, ktoré boli ulovené loďami plávajúcimi pod vlajkou členských štátov a ktoré vstúpili do Únie po prevoze cez tretie krajiny (so skladovaním alebo bez neho)**

1. Produkty rybolovu určené na ľudskú spotrebu, ktoré boli ulovené loďami plávajúcimi pod vlajkou členského štátu a ktoré boli vyložené (so skladovaním alebo bez neho) v tretích krajinách pred vstupom do Únie odlišným dopravným prostriedkom, musí sprevádzať zdravotný certifikát vydaný príslušným orgánom uvedenej tretej krajiny a vyplnený v súlade so vzorom zdravotného certifikátu uvedeným v dodatku VIII k prílohe VI.
2. Tretia krajina, v ktorej sa uskutočňuje prevoz, musí byť uvedená v zozname podľa ustanovení v článku 11 ods. 1 nariadenia (ES) č. 854/2004.
3. Ak sa produkty rybolovu uvedené v odseku 1 vykladajú a prevážajú do skladu, ktorý sa nachádza v tretej krajine uvedenej v danom odseku, tento sklad sa musí uviesť v zozname podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 854/2004.
4. Ak sú produkty rybolovu uvedené v odseku 1 naložené na loď plávajúcu pod vlajkou tretej krajiny, uvedená tretia krajina musí byť uvedená v zozname podľa článku 11 ods. 1 nariadenia (ES) č. 854/2004 a loď musí byť uvedená v zozname podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 854/2004.

Táto požiadavka sa nevzťahuje na kontajnerové lode použité na prepravu produktov rybolovu v kontajneroch.“

b) Príloha VI sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2018.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Komisie 2004/292/ES (Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 63).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. októbra 2017

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

V prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 2074/2005 sa dopĺňa tento dodatok VIII:

„Dodatok VIII k prílohe VI

**Vzor zdravotného certifikátu na produkty rybolovu určené na ľudskú spotrebu, ktoré boli ulovené loďami plávajúcimi pod vlajkou členského štátu a prevážané cez tretie krajiny (so skladovaním alebo bez neho)**

## Veterinárny certifikát na dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov/Meno Adresa  Tel. č.		I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.		
			I.3. Príslušný ústredný orgán				
			I.4. Príslušný miestny orgán				
	I.5. Adresát Názov/meno Adresa  PSČ Tel. č.		I.6.				
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10.
	I.11. Miesto pôvodu  Názov/meno Schvaľovacie/registračné číslo Adresa		I.12.				
	I.13. Miesto nakládky Adresa		I.14. Dátum odchodu				
	I.15. Dopravný prostriedok  Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iný <input type="checkbox"/> Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Hraničná inšpekčná stanica (HIS) vstupu v EÚ				
			I.17.				
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		
				I.20. Množstvo			
I.21. Teplota produktu  Teplota prostredia <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení			

I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú certifikované na:  ľudskú spotrebu <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikácia komodity				
Druh (vedecký názov)	Druh spracovania	Schvaľovacie/registračné číslo(-a) lode(-í) (*)	Počet balení	Čistá hmotnosť

## KRAJINA

## Produkty rybolovu prevážané cez tretie krajiny

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.
<p>II.1. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, dolupodpísaný úradný inšpektor, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení v nariadeniach (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 a osvedčujem, že opísané produkty rybolovu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— boli hygienicky vylodené a vyložené zo schváleného(-ých)/registrovaného(-ých) plavidla(-iel) ..... [uvedte schvaľovacie/registračné číslo(-a) a názov vlajkového(-ých) členského(-ých) štátu(-ov)] v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele VIII kapitole II prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</li> <li>— prípadne boli uskladnené v schválenej(-ých) chladiarni(-ňach) ..... [uviesť schvaľovacie číslo(-a)] v súlade s príslušnými požiadavkami v oddiele VIII kapitole VII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</li> <li>— prípadne boli hygienicky naložené na schválené plavidlo(-á) ..... [uvedte schvaľovacie číslo(-a) členského(-ých) štátu(-ov) alebo tretej(-ích) krajiny(-ín) a názov vlajkového(-ých) členského(-ých) štátu(-ov) alebo tretej(-ích) krajiny(-ín)] v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele VIII kapitole I a VIII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</li> <li>— prípadne boli naložené v kontajneri ..... (uvedte číslo kontajnera) alebo v nákladnom vozidle ..... (uvedte evidenčné číslo nákladného vozidla a prívesu) alebo v lietadle ..... (uvedte číslo letu) v súlade s požiadavkami stanovenými v oddiele VIII kapitole VIII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;</li> <li>— sú sprevádzané výtlačkom(-ami) (**) rybárskeho(-ych) denníka(-ov) alebo jeho/ich relevantných častí (**)</li> </ul> <p>(**) Elektronický formát je tiež prijateľný.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kolónka I.7.: Uvedte názov tretej krajiny odoslania.</li> <li>— Kolónka I.11.: Miesto pôvodu: uvedte názov, adresu a schvaľovacie číslo chladiarne v tretej krajine odoslania, alebo, ak sa produkty neuskładňujú v chladiarni, uvedte názov a schvaľovacie alebo registračné číslo lode plávajúcej pod vlajkou členského štátu pôvodu.</li> <li>— Kolónka I.15.: Uvedte dopravný prostriedok opúšťajúci tretiu krajinu odoslania. V prípade mraziarenských lodí alebo chladiarenských plavidiel uvedte názov plavidla, schvaľovacie číslo a vlajkový štát, v prípade rybárskeho plavidla uvedte registračné číslo a vlajkový štát. Ak sú dopravnými prostriedkami kontajnery, nákladné vozidlá alebo lietadlá, musia sa uviesť rovnaké označenia, aké sú stanovené v štvrtej zarážke časti II.1.</li> <li>— Kolónka I.19.: Uvedte príslušné kódy harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie pre tieto položky: 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605, 2106</li> <li>— Kolónka I.23.: Označenie kontajnera/číslo plomby: Sériové číslo plomby sa musí uviesť len vtedy, ak bola pečať pripevnená ku kontajneru pod dohľadom príslušného orgánu vydávajúceho certifikát.</li> <li>— Kolónka I.28.: Druh ošetrenia: Uvedte, či bola komodita chladená, mrazená alebo spracovaná.</li> </ul> <p>(*) zahŕňa rybárske plavidlo, spracovateľské plavidlo, mraziarensku loď, resp. chladiarenské plavidlo.</p>		
<p>Úradný inšpektor</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:“</p>		